

# Singhalese - Miliaria (Sweat/Heat Rash)

## දැවිල්ල ස්වභාවය



## මිලිආරියා (දාඩිය/උෂ්ණ පප්)

### වැදගත් කරුණු

- උෂ්ණ කාලගුණයේදී බිලිදාව සිසිල්ව තබන්න
- හිර ඇඳුම් පැළඳවීමෙන් වළකින්න
- උවමනාවට වඩා තෙතමනය රඳා පවතින දෑ (moisturiser) පාවිච්චි කිරීමෙන් වළකින්න
- නිතරම නැසී මාරුකරන්න
- තද ඉලාස්ටික් බඳ පටියක් ඇති පැන්ටියක් පැළඳවීමෙන් වළකින්න
- සමේ දැවිල්ලක් හටගත හොත් සබන් පාවිච්චි කිරීමෙන් වළකින්න

### එවා මොනවාද?

**Miliaria** වයස මාස එකේ සිට දෙක දක්වා බිලිදුන්ට බලපාන පොදු ප්‍රශ්නයකි. එවා ඇති වන්නේ සමේ දාඩිය ග්‍රන්ථ වල ඇරි තිබෙන සියුම් සිදුරු අවහිර වීමෙනි. උෂ්ණ කාලගුණයකදී හෝ බිලිදා අධික රක්ෂණයට බාජනය වී නම් එය උත්සන්න වෙයි. එය විවිධ ආකාරයක් ගනී. සෞම්‍ය ලෙස ඇතිවන ආකාරය අනුව පහසුවෙන් පුපුරා යන කුඩා බිබිලි වලින් සියුම් සිවියක් ඇති කරයි. වඩාත් සැර ආකාරය අනුව නම් රත් පැහැ ඇති කසන බිබිලි කීපයක් රක්ෂණය ඇති අවස්ථාවකදී කටු සහිත හෝ කැසීම සහිතව හට ගනී. මෙම ප්‍රකෘත්‍ය දින කීපයක් පවතින අතර නැවත ඇතිවීමට ඉඩ ඇත.

### එය හටගන්නේ කොහේද?

**Miliaria** පොදු වශයෙන් නලල, කම්මුල්වල, ඇස් බැම් සහ සමහර අවස්ථාවලදී නාසයේද හට ගනී. තවද දාඩිය ග්‍රන්ථ අවහිර කරණ ඇඳුම්, එනම් ඉලාස්ටික් බඳ පටියකින් තද කර ඇති වැනි පදෙස් වලද ඇතිවේ.

### එය ඇති කරන්නේ කුමක්ද?

බිලිදාගේ ජීවිතයේ පළමුවන මාස කීපය ඇතුළත ඉතා පහසුවෙන් දාඩිය ග්‍රන්ථ අවහිරවී විවිධාකාර **Miliaria** ඇතවිය හැක. උවමනාවට වඩා තෙතමනය රඳා පවතින දෑ (moisturiser) පාවිච්චි කිරීමෙන් සහ හිර ඇඳුම් පැළඳවීමෙන් දාඩිය සිදුරු අවහිර කළ හැක. සබන් සහ කුණු ඉවත් කිරීමට යොදාගන්නා **detergent** වරග එය උත්සන්න කළ හැක. සමහරක් මුහුන් **yeast** ආසාදනය හේතුකොට ගෙන ඇතිවේ.

### එය වැළැක්විය හැක්කේ කෙසේද?

උෂ්ණ කාලගුණයේදී බිලිදාව සිසිල්ව තබා ගැනීම වැදගත්. නිතරම සොයා බලා තෙත්ව ඇත්නම් නැසී මාරුකළ යුතුය. තද ඉලාස්ටික් බඳ පටියක් ඇති පැන්ටියක් පැළඳවීමෙන් වැළකිය යුතුය. තෙතමනය රඳා පවතින දෑ (moisturiser) පාවිච්චි කරන්නේ නම් එවා මද පමණින් සහ බොහෝවිට යෙදිය යුතු නොවේ. ශ්‍රීෂ්ම කාලගුණයේදී තද තෙතමනය ඇති කරණ දෑ (moisturiser) පාවිච්චි කිරීමෙන් වළකින්න. සම උණු වතුරෙන් සේදීමෙන් සහ සබන් පාවිච්චි නොකිරීමෙන් තවදුරටත් ආසාදනයක් (infection) ඇතිවීම වළකවා ගත හැක.

## Singhalese - Miliaria (Sweat/Heat Rash)

එයට ප්‍රචිකාර කළ හැක්කේ කෙසේද?

බිලිදා සිසිල්ව තබා ගැනීමෙන් සහ සැහැල්ලු තෙතමනය රඳා පවතින දෑ (moisturiser) පාවිච්චි කිරීමෙන් පමණක් මෘදු ආකාරයේ Miliaria වලට ප්‍රචිකාරයක් අවශ්‍ය නොවන අතර කාලයත් සමග එය මැකී යනු ඇත. ඇතැම්විට එහි දැවිල්ලක් හට ගෙන ඇත්නම් ද්‍රෝණවරයකු විසම කරන මෘදු cortisone ක්‍රීම් සමේ කැසිල්ලේ ස්වභාවය සමනය කිරීමට උපකාරී වේ.

වැඩිපුර තොරතුරු

ඔබේ මාතෘ සහ ලමා සෞඛ්‍ය හේදිය

ඔබේ ඖෂධ වේදියා

ඔබේ පවුලේ දොස්තර මයා/මිය

වරම රෝග විශේෂඥයෙක් (A dermatologist)

© 2002, Department of Dermatology, St. Vincent's Hospital Melbourne, Victoria Parade, Fitzroy, Victoria 3065 Australia.